

Thốt nốt ngày 18 thg 5 đl 1997

Kính gửi: Bà Khắc Minhזה

Hội Gia đình từ nhân chính trị Việt Nam

Box 5435. Arlington VA. 22205-0635
U.S.A.

Trích yêu: v/v. Xin sang thiếp được đi tù nạn

Kính.

Tôi Huỳnh Văn Phái sinh năm 1948
ấp Quy hích xã Vĩnh Mỹ A Huyện Vĩnh Lợi tỉnh Bạc Liêu
Địa chỉ cũ trú: Ấp Lân 1 Tổ 8 xã Trung An huyện
phước Ninh tỉnh Cần Thơ.

Tam trong số anh em này xin bà vui lòng sang
thiếp cho tôi được đi tù nạn.

Vì thời gian tôi hoạt động chính trị bị Cộng Sản
bắt ngày 7.01.1982, Tòa án án 12 năm tại Bạc
Liêu.

Đời chuyên tôi đi cần lao và lao động tại Z 30
A. khu A. Đồng Nai Xuân Bắc, đến ngày 7.5.91

thả về. Sự đau khổ của người tù chính trị, khổ về
như tan nát. Vì lẽ đó xin bà khi nào có
liều. Cháu phước Hoa ký cho đi tù nạn. Bà vui lòng
giúp đỡ.

Lê phước Hoa chào bà

Khánh Sơn

Hoài

Huỳnh Văn Phái.

Đức Kiên.

1. Lý lịch cá nhân
1. Bức ra trại.

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : THAI - Huynh - van
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 1942
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : Male Female (Nu) : Female

MARITAL STATUS Single (Doc than) : Single Married (Co lap gia dinh) : Married
(Tinh trang gia dinh)

ADDRESS IN VIETNAM : Ap Lam 1 To 8 xa Trung nhit Quan phat uot
(Dia chi tai Viet-Nam) Cau tho

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) Yes No (Khong) No

RE-EDUCATION : 7.01.1982 To (Den) : 7.5.91
(Tu) (Den)

PLACE OF RE-EDUCATION : Z 30A Dong Nai Xuan loc
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep) : Lam mien

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : Trung I tien don 3 Su don 21. KBC 4523

IN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : Trung I tien don 3 Su don 21. KBC 4523

IN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : Trung I tien don 3 Su don 21. KBC 4523

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co hap don cho ODP) : Yes (Co) : Yes No (Khong) : No

IV Number (So ho so) : IV

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : 01
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : Ap Lam 1 To 8 xa
Trung nhit Quan phat uot Cau tho

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Dao tro) : THAI

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) : Yes (Co) : Yes No (Khong) : No

RELATIONSHIP WITH PRISONER (lien he voi tu nhan tai VN) : THAI

NAME & SIGNATURE : THAI

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Ten, chu ky, dia chi va dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE : 5 18 1997
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

Signature : Thao

ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ
Trại Khuân Lộc.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Số 29 /HS

0	0	3	3	8	7	0	1	4	8	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 3-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số _____ ngày 24 tháng 04 năm 1986

của Toà án nhân dân tỉnh Minh Hải

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Huỳnh Văn Thái Sinh năm 19 42

Các tên gọi khác _____

Nơi sinh Minh Hải

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt Xã Vĩnh Thắng. Huyện. Vĩnh Lợi. Minh Hải

Cán tội Hoạt động Nhảm lạt để chính quyền.

Bị bắt ngày 07-II-1982 Án phạt 12 năm

Theo quyết định, án văn số / ngày / tháng / năm / của /

Đã bị tăng án / lần, cộng thành / năm / tháng /

Đã được giảm án 4 lần, cộng thành 3 năm 6 tháng /

Nay về cư trú tại Xã Vĩnh Thắng. Huyện. Vĩnh Lợi. Minh Hải

Nhận xét quá trình cải tạo

Tư tưởng: Luôn tâm tín vào sự khoan hồng của Đảng

Lao động: Tự giác hoàn thành mọi công việc trại giao khoán

Nội quy: chấp hành nghiêm chỉnh không có sai phạm.

(Tước quyền bầu cử ứng cử trong thời hạn 04 năm sau khi mãn hạn tù.)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: _____

Trước ngày 30 tháng 5 năm 1991

Lấn tay _____
Của _____
Danh bìa _____
Lập tại _____

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

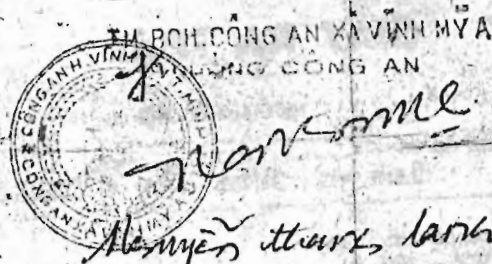
Huỳnh Văn Thái

Ngày 5 tháng 5 năm 1991
Trưởng trại
(ghi rõ họ, tên, cấp bậc, chức vụ)
Thị xã Vĩnh Lợi

Kính thưa

CA xã Vĩnh Mỹ A huyện Vĩnh Mỹ
huyện Vĩnh Mỹ tỉnh Vĩnh Mỹ 1942
đến CA xã Vĩnh Mỹ huyện Vĩnh Mỹ
Ngày 27-05-91.

Kính gửi Ủy ban ngày 27-05-91



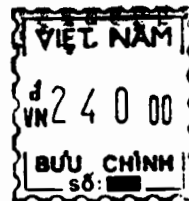
FROM:

Bến Tre
Ấp Lân 1 T. 8 xã Trung Nhứt
Quận Thủ Đức Cần Thơ

MAY BAY
PAR AVION



VIA AIR MAIL



TO:

Phụ Khúc Minh Chở
P.O. Box 5435 Arlington
VA. 22205-0635
U.S.A.

22205/0635 35



- Từ từ 7/Jan 82 tới 7 May 91 n'đi âm mưu lật
đo chính quyền.

- Xin can thuy di & di ar.